

にほんご ぼご おやこ  
日本語を母語としない親子のための

とうきょうなんぶ たげんごこうこうしんがく

# 東京南部多言語高校進学ガイダンス

せつめいかい きょういく せいかつそうだん  
(説明会と教育・生活相談)

おおた  
大田

10/10

にほん とうこう しんがく かんが にほんご ぼご じどう せいと ぼごしゃ  
日本の高校に進学したいと考えている、日本語を母語としない児童・生徒とその保護者のために、

とうきょうなんぶちいき がっこう きょうし きょうりょく たげんごこうこうしんがくせつめいかい かいさい  
東京南部地域のボランティアグループと学校の教師が協力して、多言語高校進学説明会を開催いたします。

にゅうがく とりつこうこう しりつこうこう せつめい こうこう ひよう にほん  
入学するにはどうすればいいのか、都立高校、私立高校について説明します。高校でかかる費用や日本の

きょういく せつめい ざいりゅうしかく そうだん げんご つうやく  
教育システムについても説明します。在留資格などの相談もできます。4言語の通訳がつかます。

さんか きぼう ばあい がつ にち にち もう こ  
参加を希望する場合は、FAXかEメールで10月3日(日)までに申し込んでください。

にちじ ねん がつ にち にち  
日時： 2021年10月10日(日) 13:00~16:30

ばしょ とりつこうこう かいこうとうがっこう  
場所： 都立六郷工科高等学校

けいきゅうせん ふつうでんしゃ けいきゅうかまた ひとえき そうしきえき とほ ぶん  
(京急線 [普通電車で京急蒲田から一駅] 雑色駅より徒歩3分)

かまたえきひがしぐち ばんの ば なかるこうさんちようめげしゃ とほ ぶん  
(JR蒲田駅東口より1番乗り場バス 仲六郷三丁目下車 徒歩3分)

ないよう だい ぶ とりつこうこう しりつこうこうにゅうし せつめい つうやく  
内容： 第1部 都立高校および私立高校入試の説明(通訳つき)

だい ぶ こへつそうだん きょういく せいかつそうだん ざいりゅうしかく しょうだん  
第2部 個別相談(教育・生活相談・在留資格相談)

つうやく えいご ちゅうごくご こ  
◇ 通訳： 英語 中国語 タガログ語 ネパール語

(その他の言語の場合は、問合せ先に連絡してください)

さんかひ えん しりょうだい  
◇ 参加費： 500円(資料代)

といあわ さき いっばんしゃだんほうじん げつ きん  
◇ 問合せ先：TEL 03-3731-3831 (一般社団法人レガートおおた(月~金) 10:00~17:00)

もうしこ さき  
申込み先： FAX: 03-3730-0556 / Eメール: jimukyoku@ocnet.jp



しゆさい とうきょうなんぶしんがく じつこういんかい  
主催：東京南部進路ガイダンス実行委員会

おおた いっばんしゃだんほうじん  
大田：一般社団法人OCNet

いっばんしゃだんほうじん  
一般社団法人レガートおおた

しながわ ほうじん へくさいしみん かい  
品川：NPO法人IWC国際市民の会

たぶんかきょうせいきょういくけんきゅうかい  
多文化共生教育研究会

とうきょう とりつこうこう かいこうとうがっこう  
東京都立六郷工科高等学校

きょうさい たげんごこうこうしんがく とうきょうじつこういんかい  
共催：多言語高校進学ガイダンス東京実行委員会

こうえん とうきょうとくきょういくいんかい  
後援：東京都教育委員会

しながわ とうきょうとくきょういくいんかい  
品川区教育委員会

とうきょうとくこくさいきょういくけんきゅうかい  
東京都国際教育研究協議会

とうきょうがくげいだいがくこくさいきょういく  
東京学芸大学国際教育センター

ほか ちいき こうこうしんがく  
☆ 他の地域でも高校進学ガイダンスがあります。

がつ にち ど よやくよんぶせい  
10月30日(土) 10:40~16:10 (予約4部制)

ばしょ しんじゅくく こすみつく せんだー  
場所：新宿区コスミックセンター

といあわ ほうじん たぶんかきょうせいせんたー とうきょう  
問合せ先：NPO法人 多文化共生センター東京

TEL&FAX: 03-6807-7937

こうこうしんがく                      さんかもうしこみしょ  
高校進学ガイダンス参加申込書

10月10日の                      ガイダンスに                      参加したい人は                      10月3日までに

FAX か、E-mail で                      申し込んでください。

FAX : 03 - 3730 - 0556

E-Mail : jimukyoku@ocnet.jp

① 生徒の                      なまえ                      \_\_\_\_\_

② 学校の                      なまえ                      \_\_\_\_\_                      年生

③ いっしょに                      来る人 (1人だけにしてください) の                      なまえ

関係

\_\_\_\_\_

④ 住                      所                      \_\_\_\_\_

⑤ 電                      話                      \_\_\_\_\_

⑥ 生徒の                      国 (                      )

⑦ 生徒の                      言葉に                      ○を                      つけてください。

(中国語・英語・タガログ語・ネパール語・\_\_\_\_\_語)

⑧ 通訳が                      必要ですか?                      必要です                      必要ない

⑨ 個別相談を                      希望しますか?                      希望する                      希望しない